

Dainų tekstai ir vertimai į anglų kalbą

Džigūnas

*Jono Švedo muzika
Eduardo Pilypaičio aranžuotė
lietuvių liaudies žodžiai*

Oi, žirgeli, juodbėrėli
Pas mergelę mane nešk.
Oi, sadaučio sadautėlio
Linagaučio lina go.

Negailėsiu avižėlių
Pagirdysiu vandeniu.
Trinku, trinku trinkutėla
Trinku, trinku laduto.

Greičiau, greičiau žirgužėli,
Patkavėlėm ugnį skelk.
Taidu, taida opa, opa
Taidu, taida opapa.

Išeis uošvis ant kiemelio,
Atkels vario vartelius.
Tolijo tolijute,
Tolijo tatato.

Aš nešu jai šilko skarą
Ir žiedelį dovanų.
Nešk žirgeli, nešk į dvarą
Užu mylių devynių.

Taidu taida opapa
Taida opa.

The stallion

*Music: Jonas Švedas,
Arrangement: Eduardas Pilypaitis
Traditional Lithuanian folk lyrics*

O my stallion,
Take me to my beloved.
*Oi, sadaučio sadautėlio
linagaučio lina go.*

I won't spare the oats,
I'll give you water to drink.
*Trinku, trinku trinkutėla
Trinku, trinku laduto*

Faster, faster, my stallion,
Let sparks fly from your shodden hoofs.
*Taidu, taida opa, opa
Taidu, taida opapa.*

Her father will come out to the yard
And open the copper gates.
*Tolijo tolijute,
Tolijo tatato.*

I am bringing her a silk scarf
And a ring as gifts.
Carry me, my stallion, carry me to their manor
Nine miles away.

*Taidu taida opapa
Taida opa.*